

東方之星流光溢彩 茉莉花香中國風情

——記匹茲堡東方之星舞蹈學校中國舞公演 撰稿：潘風

2008年3月1日下午4時，一年一度的匹茲堡東方之星舞蹈學校“茉莉花”中國舞公演在匹茲堡 CAPA Mainstage 隆重上演了。雖然時值嚴冬，然而這股清新的中國風還是將人們的視線聚焦在此。來自匹茲堡和其它地區的嘉賓們把僅能容納300余人的劇場擠得水泄不通。人們翹首盼望著能盡情欣賞這運用多種藝術手段，充分發揮舞蹈學校的特點，主題突出，欣賞性強，個性鮮明，富有濃鬱的中華民族文化特色和別致的東方文化風情的舞蹈表演。

在似雨似霧，亦真亦幻的舞樓布景和優美典雅的樂曲聲中，那熟悉的令人心醉的音符悄然縈繞于耳畔，演出以別具匠心的舞蹈《茉莉花》開場，營造出一種詩情畫意般的人間仙境。一群學校成人班的觀女們穿著絢麗華美的旗袍，在舞臺上盡情演繹著她們優雅的風情，那婷婷玉立的身影，那盡訴著東方風情的動人的舞姿，都不由不使人感到心曠神怡，不由不使人怦然心動。這是一支訓練有素，具備專業舞蹈技巧的表演隊伍。隨著她們華麗的轉身，人們不由得深深的被這首優美的賦有中國傳統風情的音樂所感染，被眼前所見到的精美絕倫的舞蹈所震撼，全場沸騰了！歡呼聲此起彼伏，熱烈的掌聲經久不息。



潘風

精彩的舞蹈一個接一個的閃亮登場，集體舞，三人舞，獨舞……看得觀眾們眼花繚亂，美不勝收。值得一提的是6歲的梁博逾表演的獨舞《霧雨》，她靚麗的服飾、優美的舞姿和對舞蹈、對音樂的敏銳的感受能力征服了現場所有的觀眾，掌聲是對她的獎勵，也是對東方之星舞蹈學校的創辦入吳燕來女士的贊譽。在短短幾年時間里，從無到有，吳燕來一路風雨走來，她不為別的，為的就是將東方極具魅力的風情和文化帶到異國它鄉，讓這股優美的中國風牢牢植於人們心中。

《舞族少女》、《嬌雨》等集體舞蹈被小演員們表演得活潑可愛，她們的表演不僅讓觀眾領略到了節奏與柔美的最佳結合，也讓人們在心馳神往的同時，深深陶醉

其中5歲的Katherine的《孔雀舞》亮麗明快，風姿翩翩，象美麗的孔雀在碧水的輝映中悠然起舞，楚楚動人，猶如從遙地飄來的仙女，把觀眾們看得如痴如醉。Marissa的《蒙古燈舞》也獨具匠心，遠古森林里的火在漆黑的舞臺上格外的奪目。藏族舞蹈《金珠瑪米》表現的是一群少女舞袖放歌，歡慶豐收的喜悅。孩子們在吳燕來的精心輔導下，舞藝都有了長足的進步。觀眾們一次又一次熱烈的掌聲就是最好的證明。Nancy的獨舞《嬉雪》也非常精彩，她身著一襲美麗的白衣，揮舞著象徵白雪的手絹在輕盈的雪地上飛舞旋轉，像極了一個夢幻精靈。Sabrina表演的《柔情似水》別有一番韻味，她用流水行雲般的長袖和舞姿完美的表達了水的性格，引起了觀眾的一片驚嘆，當舞臺上變換著夢境般的燈光配合著她的表演時，觀眾直接呼喊著“真是太美了！”

快節奏的《谷雨時節》一出場就讓人眼前一亮，成人班的觀女們將一群美麗的農家女忙著播種，盼著豐收的喜悅心情傳達得淋漓盡致。《看秧歌》則是將少女們那種既喜又羞的情緒表演得微妙含蓄，彷彿使人看到了一朵朵小花正在迎風綻放，她們小小年紀就有如此上佳的舞蹈技藝，難怪在觀眾中引起了陣陣驚嘆。

天真可愛的《萬能小手》通過一群僅有5-6歲的孩子自然又認真地表演，將幼年的童真、純潔的心靈、生動活潑的天性一一展現了出來，帶給觀眾一種最聖潔的感受。這些被稱之為“ABC”的孩子們，通過學習中國舞來瞭解祖國傳統而優美的文化，從而記住自己永遠都是炎黃的子孫。

熱鬧歡快的新疆舞為這次公演畫上了一個完美的句號。整台節目繽紛熱鬧，雅俗共賞，每一個舞蹈都各具特色，深深地吸引著觀眾。許多嘉賓看完演出後紛紛深情感慨的說：“在美東地區能有這樣一台高水平的舞蹈表演實在是難得，東方之星舞蹈學校辦得真好。”謝幕了，演員們一次次走上台前，觀眾們久久不願離去，舞臺上，花紅柳綠，五彩繽紛，舞臺下，燃燒的激情匯成了歡樂的海洋，全場雷鳴般的掌聲久久回蕩在人們心中，許多在場的美國朋友是首次領會中國舞蹈的魅力，紛紛情不自禁的縱聲喝彩加油。

一場成功的表演不僅展現了東方之星的藝術風采，也展現了東方之星的團結協作精神。直接參加本次演出的自願者眾多，從舞臺調度、燈光音響、後台催場，到觀眾入席，貴賓接待、場地佈置、攝影錄像……大家在吳燕來的統籌安排之下，各司其責，工作進行得井然有序，保證了演出的成功。在此，東方之星舞蹈學校要感謝那些熱情支持學校的家長們，無私奉獻的成人班的丈夫們和默默為演出作出巨大貢獻的自願者們，沒有他們的支持和幫助，東方之星舞蹈學校是不可能取得如此成就的。

入耳，是美妙的音樂；入目，是婀娜的舞姿入懷，是濃濃的鄉情；入夢，是茉莉的清香。我們期待著東方之星舞蹈學校這株芳香的茉莉將綻放得更加絢麗，更加精彩！

當吳燕來剛創辦東方之星舞蹈學校的時候，我就去了她的學校，那時她的學生從五六歲到三十幾歲，在她的教室里，我看着她一個人十分耐心地仔細在教課，瞬間我就對她十分敬慕。創辦一個舞蹈學校是不容易的，一個教舞蹈的老師辦學校，一切大小事都要她親自打點，她默默無聞地付出是因為她有一種發自內心的責任感。

過後一年，她想和我聊聊創業，我和她聊了幾個小時，互相有共鳴，那就是我倆選擇的

Yanlai Wu brought the fine art of Chinese dances to people of different ages and ethnic backgrounds all over the world. Born in Yunnan Province, she was recognized as a top artist in performing dance in China, has received many awards and honors in her professional career and has performed, orchestrated and taught dance internationally.

At age of twelve, Ms. Wu was chosen as one of only twenty five youngsters in all of China to be accepted at the Affiliated Middle School of Beijing Dance Academy. Six years later Yanlai Wu entered the Beijing Dance Academy, where she graduated with honors in Performance Dance. Ms. Wu talent won her the opportunity to dance the lead female role in Quyuwan, a large-scale dance drama celebrating the 30 th anniversary of the Beijing Dance Academy.

After graduation from the Beijing Dance Academy, Ms. Wu joined the premier Chinese dance company, - Beijing Youth Dance Troupe. She performed with the dance company at many international and domestic arts festivals, including the

創業路都不好走。因為靠創文化事業來養家餬口是要經過漫長的路，不過那天我們談得十分投緣，最後我倆總結出創業的要領：自願、熱愛、信任再加毅力和堅持。走過創業的路，讓身心靈境界得到升華，讓智慧和能力提高，讓自己和事業不斷走向成熟。豐收是不能強求的，需要時間，最後水到渠成。

在2008年3月1日，吳燕來的東方之星舞蹈學校舉行了第二次對外中國舞蹈公演。這次公演的成功是因為她的精心策劃，她

Hong Kong International Art Festival 1986, the American International Art Festival 1988, and the Chinese New Year's Eve Celebration 1988 seen on CCTV by over a billion people across China. Ms. Wu also danced in the Shenzhen-Zhuhai International Art Festival 1989 as well as many performing tours to Hong Kong, Singapore, Macau, New Zealand. She won the First Prize at Beijing Dance Competition in 1987, the Choreography Award at Guangzhou International Dance Festival in 1988, the Special Achievement Award and the Second Prize at Guangzhou Art Competition in 1989.

In 1992, Ms. Wu works with NASA, the New Arts Service Agency of Japan as a freelance dancer and a dance choreographer. She created many Chinese classical dances as well as Japanese and modern dance. Yanlai continued to display her talents as a principal dancer for Setsuko Ishiguro Dance Company and won Second Prize at the Foreigner Art Competition held by Fuji Television in 1992. She was the only dancer invited to perform at the high profile Paris-Tokyo 1995 Fashion Show for renowned fashion designer Issey Miyake. After choreographing

特意邀請了兩位主持人 Tom Chen and Karen Yee, 主持人將每一個舞蹈的地方來源，當地的民族文化和風情習俗給觀眾一一介紹，讓每一個觀眾彷彿在遊覽中國各地，而緊接著是舞蹈這無聲的語言，使整台演出以獨特的構思展現了中華民族舞蹈的精華。

吳燕來，出生於雲南，12歲考入北京舞蹈學校，6年後被評為班級唯一的優秀畢業生並直接保送進入北京舞蹈學院，畢業後留在北京舞蹈學院青年舞蹈團邊演出邊教學。

and producing the Dunhuang Dance Tour, Ms Wu performed in it from 1996 to 1998. She also served as an artistic consultant for Asia International Communications Co., Ltd. where she contributed dance choreography and performance, taught dance and coordinated advertisement activities. In 1999 Ms. Wu choreographed, produced and performed the epic "Dream Symphony", - a large-scale performance of over 300 artists, reproducing the palace music and dance of the Tang dynasty

Ms. Wu taught at the Mitsi Dancing School in Houston from April 2003 to June 2004, until she moved to Pittsburgh where she has established her own dance school. With her extensive experience in dance performance and her professional training, Ms. Wu hopes she will be able to open a new window for the children here showing the artistic world of dance and helping them appreciate the beauty of Chinese dances.

(本文章由東方之星舞蹈學校提供)

2003年到美國在休斯敦舞蹈學校教課，2004年6月到匹茲堡，8月她用自己多年積攢的私房錢在匹茲堡開辦了首家中國人舞蹈學校“東方之星舞蹈學校”。吳燕來，她把她整個生命融入舞蹈事業，舞蹈是她永遠的追求。她十分感謝許多幫助她、理解她的朋友，她憑著她的執著及創業激情，三年來，她腳踏實地在匹茲堡為中國豐富多彩的舞蹈藝術耕耘著，就象她說的：全球熱愛中國文化，那么中國民族舞蹈也應該弘揚世界。

吳燕來和她的舞蹈事業



我從小就喜愛舞蹈藝術，三歲開始登台一直到十五歲，人生之中曾幾次與專業藝術接觸而過，曾經遺憾過也沮喪過，但是東方之星舞蹈學校卻圓了我對舞蹈藝術的追求之夢。

記得小時候，每當有人問我長大後的志向，我就會毫不猶豫地回答說：“要跟隨刀美蘭似的舞蹈家”。當我第一次看到吳燕來老師在舞臺上午“化蝶”時，她的每一舉手一投足包括每一個呼吸及眼神都似乎帶給我神韻 / 向往 / 遐思 / 渲染……當時我就認定了她，就是一直活在我心里的“刀美蘭”！我無法按捺內心的激動，我告訴我自己：“我要跟隨她去體驗東方古典舞的魅力，我要跟隨她去感受東方舞蹈的神韻，我要跟隨她去學舞蹈，我要跟著她重追我童年時的藝術之夢！”

我剛開始到成人班受訓時，班上只有幾個學員，但吳老師卻一絲不苟地嚴格要求我們每一位，站姿、坐姿、腳位、手位、眼神、頭向、呼吸……哪一樣都不能含糊，但凡哪點不到位，老師都會專門個別輔導校正，她的這種敬業精神贏得了我們大家的尊敬和信賴。

在東方舞蹈學校受訓已經兩年半了，吳老師的辛勤工作在我們每位學員身上都收到了巨大的成果，每位學員在陶冶了藝術情操的同時也達到了強身健體的功效。不誇張地講，跟隨吳老師進行形體培訓以來，我這位“中年婦女”經常地會在不同場合下聽到不斷地讚美聲：“哇你好漂亮啊！”“唉呦…！你怎么會有這麼好的身材啊！”“哎你怎么這麼會保養啊？傳授傳授經驗好不好？…”每當這時我都無法拒絕這些“讚美”，更不忍心“埋沒”吳老師的功勞，也只好把東方舞校搬出來當“救兵”，我肯定地相信我不是成人班里唯一的“閃亮之星”，跟我有相同故事經歷的“耀眼明星”大有其人，也正是如此原因，我們成年班的學員數量至今大約增多了將近 2.5 倍，課時安排也由從前的每周一次增到了兩次。

像大多數的第一代新移民一樣，我們這些“闖蕩美國江湖”的大陸“女豪杰”們，年復一年日復一日的跟隨著丈夫“東奔西殺在美國戰場”上，長期為一日三餐 / 孩子教育 / 丈夫後勤和本職工作而忙碌著，連去商場購物都要策劃好了，難怪年過四十的東方女性們個個都像“黃臉婆”、“咸帶魚”……時而還會傳來 xxx 因心情不好，長期勞累而得了 xx 病，甚至去世了的噩耗等，真是傷心悲哀至極。現在全球都在大搞全民健身，健康熱線迫在眉睫，健身房 / 器械室 / 武術館 / 跆拳道館比比皆是，可是如何選擇一個適合自己的健身方式呢？

我真心感恩于上蒼的恩惠，由吳燕來老師創辦了這所東方舞蹈學校。在那些熟悉的曾經伴隨過我成長的純純的東方音樂聲中，沉浸在濃濃的鄉情里，我們進行著現代的健身計劃，這是我們的享受，是我們的專署，是我們的幸運！

有的學員說：“我非常珍惜這個時刻！”也有的學員說：“每個上舞蹈課的日子都是我一個星期最期盼的！”還有的說：“在這里跳舞我好開心，好像我又回到了小時候！”有一位好朋友很認真地告訴我：“麗雅，我感謝你介紹我來這里，因為我很喜歡這里的每一個人，無論是老師還是學員都非常純真 / 非常善良 / 也都非常的美，我覺得這種人與人之間的友愛關係非常寶貴！”……

我相信她說的是真心話，因為這種感受也是很多人的共鳴，課上我們是“師生”/“同學”，課下大家在一起，不分彼此，真的是“親如姐妹”！

我們經常會和老師一起舉辦各類活動，甚至還會



一起去城郊遊 / 購物 / 吃飯 / 看電影 / 聚會等等。

記得有一次為了歡送一位學友回國發展，大家為她舉辦了個“旗袍 Party”，大家吃飯 / 照像 / 合影留念 / 笑鬧一起好不熱鬧，最後連餐館老闆和工作人員及其他就餐人員也被感染，一同加入到了我們的行列，大家都說：“哇！你們好有朝氣，好有感染力啊！”哈哈……這就是我們！

還有一次，為了歡送另一位學友去外州發展，大家在一位同學的家里聚會，說好了可以帶家人同住的，所以那天來的人特別多，孩子們呢是大的帶著小的玩，丈夫們呢在一起飲著酒說著他們的“事業”/“籃球”，而我們這些“娘子軍”們在一起邊包饺子邊說笑，當時我就感慨頗深，大聲問道：“我不知道世界上有沒有這麼偉大而幸運的母親，她可以擁有十幾個如花似玉的女兒，並且還要擁有一個好女婿及可愛的孫子孫女！”好像有人回答我說是“有，是神”。那天女主人的廚藝也是天下絕倫，讓大家飯後還興緻高漲，競相展獻歌喉，盡興之處大家就齊唱 / 重唱 / 合唱 / 大合唱！當唱到《茉莉花》時，有人禁不住竟然伴起舞來，而吳燕來老師當場就說：“別動！我來感覺了，你們再唱一遍，我要編一支《茉莉花》給你們跳！”果不其然，那天之後不久，我們周日的成人班就開始排練《茉莉花》了。

是的，東方舞校給我們的生活增添了無數的色彩和溫馨，難怪有些學員的丈夫說：“去吧，我支持你，因為你的快樂也帶給了咱家的快樂，我喜歡你能天天快樂的生活”。也有的丈夫把鮮花送到後台，並當眾說：“自從你學跳舞之後，連氣質都變了，看著你能這麼自信的在台上，我為你自豪！”還有丈夫更直接：“吳燕來的舞蹈學校辦得好！”

其實我也同其他人一樣，由衷感謝的話真是千言萬語，尤其是想想這一年多來，由於生活中的各種變化和壓力，幾度都曾想放棄，可是每當想到午夜里像朋友般地老師和像姐妹般地學友們，點點滴滴如親情般地溫暖 / 關心 / 和鼓勵，我就下定決心永不放棄這個團體，因為她從不會放棄我！她是我的家！在這個家庭里有我孤獨時的溫馨，有我兒時的夢想，有我今天的歡樂，有我未來的寄託。感謝你——東方之星舞蹈學校！

王麗雅：天津人，1998年8月來美國，至今一直居住在匹茲堡。現任 CAST-P Special Event Director。現任 匹茲堡中文學校中文老師。曾擔任匹茲堡中文學校舞蹈老師。現今在政府部門從事老年人文化娛樂工作。

王麗雅

王麗雅

感謝你——東方之星舞蹈學校！

王麗雅

